

ventura impress 2.0 putty soft

REFERENCE	DESCRIPTION
3390	VENTURA IMPRESS 2.0 PUTTY SOFT FAST SET
3392	VENTURA IMPRESS 2.0 PUTTY SOFT REGULAR SET

ES

INSTRUCCIONES DE USO

1. DESCRIPCIÓN

Ventura Impress 2.0 es un sistema de pastas para impresiones dentales de alta precisión a base de siliconas polimerizables por adición (polivinilsiloxano), especialmente indicado para la técnica de doble impresión. Tanto la masilla moldeable **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** o la **Ventura Impress 2.0 Light Body**, envasada en cartuchos, poseen, una vez polimerizadas, excelentes propiedades mecánicas y una gran capacidad de reproducción de los detalles. Su manipulación es muy sencilla, dado que en todos los casos la pasta base y la catalizadora tienen igual densidad y la mezcla se efectúa siempre en la proporción 1:1 (en peso o volumen). La diferente coloración de ambas pastas permite un buen control de la mezcla. Utilizando la pasta fluida en cartuchos el empleo se simplifica al máximo, obteniendo mezclas homogéneas con total ausencia de burbujas y una apreciable economía de material. La hidrocompatibilidad de **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** le permite entrar en contacto íntimo con superficies húmedas sin absorber líquido, posibilitando una reproducción de los detalles más perfecta, principalmente en los márgenes de la preparación. Esta propiedad posibilita además que, al confeccionar el modelo, el yeso fluya mejor sobre la superficie penetrando en los resquicios más finos. La polimerización del polivinilsiloxano no produce componentes secundarios volátiles. Ello le otorga gran estabilidad dimensional, lo que permite confeccionar el modelo hasta varios días después de tomada la impresión sin alteraciones clínicamente apreciables.

2. INDICACIONES

Material de impresión de muy alta viscosidad recomendado para su uso como material de cubeta en la técnica de un solo paso (sandwich) o de doble paso.

3. CONTRAINDICACIONES

No debe utilizarse en pacientes con alergia a los componentes del producto.

4. POBLACIÓN DE PACIENTES PREVISTA

Pacientes sometidos a un procedimiento dental, sin limitación de edad o sexo, salvo cuando el producto esté contraindicado por hipersensibilidad o alergia conocida a cualquiera de sus ingredientes.

5. USO PREVISTO

Tratamientos dentales que requieren una impresión de la dentadura del paciente.

6. PREPARACIÓN

Extraiga cantidades iguales de masilla y pasta catalizadora de sus respectivos envases, utilizando las cucharas dosificadoras correspondientes para cada componente. Con las yemas de los dedos, mezcle ambos componentes hasta obtener una pasta homogénea de color uniforme (aproximadamente 30 segundos). Utilice guantes de vinilo, ya que el polvo que protege la mayoría de los guantes de látex puede inhibir la polimerización de la silicona. Cierre los envases inmediatamente después de su uso. Asegúrese de colocar las tapas y cucharas dosificadoras correctas en cada envase. Si los ingredientes se manipulan por separado antes de mezclarlos, el tiempo de fraguado será más corto.

7. TOMA DE IMPRESIÓN

Una vez completada la mezcla de **Ventura Impress 2.0 Putty Soft**, coloque el material mezclado en la cubeta (metálica o de plástico, con o sin perforaciones). En el plazo de 1 minuto desde el inicio de la mezcla, coloque la cubeta con el material en la boca y manténgala en posición durante al menos 1 minuto y 30 segundos (fraguado rápido) o 2 minutos y 30 segundos (fraguado normal).

8. MODELOS

Los modelos pueden vaciarse transcurridos 30 minutos y hasta siete días después de la polimerización. La impresión debe conservarse a temperatura ambiente hasta el momento de su retirada.

9. ELECTRODEPOSICIÓN (GALVANIZACIÓN)

Las impresiones de **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** pueden galvanizarse mediante baños ácidos de cobre o baños alcalinos de plata.

10. PRECAUCIONES

En personas sensibles al polivinilsiloxano, puede causar irritación u otras reacciones alérgicas. El contacto con guantes de látex puede impedir el fraguado del vinilpolisiloxano. Evite el contacto directo o indirecto con guantes de látex. En su lugar, lávese bien las manos para eliminar cualquier resto de impurezas o utilice guantes de vinilo. La silicona se adhiere a la ropa y puede resultar muy difícil eliminarla, incluso utilizando agentes químicos.

11. ALMACENAMIENTO

Para que el producto mantenga sus características óptimas, se recomienda conservarlo a temperaturas entre 5 °C y 25 °C y utilizarlo antes de la fecha de caducidad.

12. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	Putty Soft Regular Set	Putty Soft Fast Set
Tipo	Masilla moldeable	
Clasificación ISO 4823	Muy alta viscosidad – Tipo 0	
Color	Amarillo	Azul
Ratio mezcla base:catalizador	1 : 1	
Tiempo de mezcla	30 segundos	
Tiempo de trabajo a 23 °C	1 min 45 seg.	1 min 15 seg.
Tiempo de fraguado	3 minutos	2 minutos
Deformación bajo compresión	4 % aprox.	
Recuperación tras la deformación	≥ 99%	
Variación dimensional lineal a las 24 horas	≤ 0,5%	
Dureza Shore A a las 24 horas	68 aprox.	

13.ELIMINACIÓN

Desheche el producto de acuerdo con la normativa local aplicable.

14. SÓLO PARA USO PROFESIONAL

Estos materiales han sido desarrollados para ser utilizados exclusivamente por profesionales dentales y deben manipularse de acuerdo con las instrucciones de uso. Las recomendaciones incluidas en las instrucciones corresponden al estado actual del conocimiento en técnicas dentales. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por otros usos o por una manipulación incorrecta.

15. OBLIGACIONES DE NOTIFICACIÓN

Si se produce un incidente grave relacionado con el producto, deberá notificarse al fabricante y a la autoridad competente.

Instrucciones de uso emitidas en 2026-05
Rev. 04

MADESPA, S.A.
Río Torviscal, 8 - 45007 TOLEDO - ESPAÑA (SPAIN)

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

1. DESCRIPTION

Ventura Impress 2.0 is a system of materials for high precision dental impressions based on addition curing silicones (polyvinylsiloxane), particularly indicated for the double impression technique. Both the mouldable putty, **Ventura Impress 2.0 Putty Soft**, as well as the fluid paste **Ventura Impress 2.0 Light Body**, packaged in cartridges, possess, once polymerized, excellent mechanical properties and a great capacity for reproducing details. Handling is quite simple, since in all cases the base putty and the catalyst have the same density, and the mixture is always made with a 1:1 ratio (by weight or by volume). The different colours of the two pastes provide good control of the mixture. The use of the fluid paste in cartridges greatly simplifies the procedure, producing homogeneous mixtures with a total absence of bubbles and a notable economy in material usage. The hydro-compatibility of **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** allows it to enter into close contact with humid surfaces without absorbing liquid, making possible a more perfect reproduction of details, particularly on the edges of the preparation. This property also makes possible a better gypsum flow over the sur- face when preparing the model, penetrating in even the smallest cracks. The polymerization of the polyvinylsiloxane does not produce volatile secondary components. This gives it excellent dimensional stability, which permits the preparation of the model even several days after taking the impression, without clinically notable alterations.

2. INDICATIONS

Very high viscosity impression material recommended for use as a tray material in single step (sandwich) or double step techniques.

3. CONTRAINDICATIONS

It should not be used in patients with allergy to the components of the device.

4. INTENDED PATIENT POPULATION

Patients undergoing a dental procedure, with no limitation regarding age or gender, except where the product is contraindicated due to known hypersensitivity or allergy to any of its ingredients.

5. INTENDED USE

Dental treatments that require an impression of the denture of the patient.

6. PREPARATION

Draw equal amounts of the putty and the catalyst paste from their respective containers, using the corresponding measuring spoons for each component. With fingertips, mix both components until a smooth paste with uniform colour is obtained (approximately 30 seconds). Use vinyl gloves, because the powder that protects most latex gloves can inhibit polymerization of the silicone. Close the containers immediately following their use. Make sure to replace the correct covers and measuring spoons for each container. If the ingredients are handled separately before mixing, the setting time will be shorter.

7. MAKING THE IMPRESSION

Once the mixture of **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** is completed, place the mixed material in the tray (can be metal or plastic, with or without perforations). Within 1 minute from starting the mix, place the tray with the material in the mouth and keep it in position for at least 1 minute and 30 seconds (fast set) or 2 minutes and 30 seconds (regular set).

8. MODELS

Models can be poured after 30 minutes, and within seven days of polymerization. The impression should be kept at room temperature until the moment of removal.

9. ELECTROPLATING (GALVANIZATION)

Ventura Impress 2.0 Putty Soft is compatible with all quality gypsums, such as **Fuji Rock, Whip Mix** or **Ventura**.

9. ELECTROPLATING (GALVANIZATION)

Ventura Impress 2.0 Putty Soft impressions can be galvanized by acid baths of copper or silver alkaline.

10. PRECAUTIONS

In people sensitive to polyvinylsiloxane, these can cause irritation or other allergic reactions. Contact with latex gloves may prevent vinylpolyisiloxane from setting. Avoid direct or indirect contact with latex gloves. Instead, wash your hands thoroughly to eliminate all traces of impurities or use vinyl gloves. Silicone adheres to clothes from where it may be very difficult to remove, even by using chemical agents.

11. STORAGE

In order for the product to maintain its optimum characteristics, it is advisable to store it at temperatures between 5 °C and 25 °C and use it before the expiry date.

12. TECHNICAL CHARACTERISTICS

	Putty Soft Regular Set	Putty Soft Fast Set
Type	Mouldable putty	
Classification ISO 4823	Very high viscosity - Type 0	
Colour	Yellow	Blue
Mixing ratio base:catalyst	1 : 1	
Mixing time	30 seconds	
Working time at 23 °C	1 min 45 sec.	1 minute 15 sec.
Setting time	3 minutes	2 minutes
Compression deformation	4 % approx.	
Recovery following deformation	≥ 99%	
Linear dimensional variation at 24 hours	≤ 0,5%	
Shore A Hardness at 24 hours	68 approx.	

13.DISPOSAL

Dispose of the product in accordance with applicable local regulations.

14. FOR PROFESSIONAL USE ONLY

These materials have been developed to be used exclusively by dental professionals and must be handled according to the instructions for use. The recommendations included in the instructions correspond to the current state of knowledge regarding dental techniques. The manufacturer cannot be held responsible for damages caused by other uses or incorrect handling.

15. REPORTING OBLIGATIONS

Should a serious incident in relation to the product occur, it should be reported to the manufacturer and the competent authority.

Instructions for use issued in 2026-05
Rev. 04

FR

MODE D'EMPLOI

1. DESCRIPTION

Ventura Impress 2.0 est un système de matériaux pour empreintes dentaires de haute précision à base de silicones par addition (polyvinylsiloxane), particulièrement indiqué pour la technique de double empreinte. La pâte malléable **Ventura Impress 2.0 Putty Soft**, ainsi que la pâte fluide **Ventura Impress 2.0 Light Body**, conditionnée en cartouches, présentent, une fois polymérisées, d'excellentes propriétés mécaniques et une grande capacité de reproduction des détails. La manipulation est très simple, car dans tous les cas la pâte de base et le catalyseur ont la même densité, et le mélange est toujours réalisé selon un rapport de 1:1 (en poids ou en volume). Les couleurs différentes des deux pâtes permettent un bon contrôle du mélange. L'utilisation de la pâte fluide en cartouches simplifie considérablement la procédure, en produisant des mélanges homogènes totalement exempts de bulles et en permettant une économie notable de matériau. L'hydrocompatibilité de **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** lui permet d'entrer en contact étroit avec les surfaces humides sans absorber de liquide, rendant possible une reproduction plus parfaite des détails, en particulier au niveau des marges de la préparation. Cette propriété permet également un meilleur écoulement du plâtre sur la surface lors de la préparation du modèle, en pénétrant même dans les plus petites fissures. La polymérisation du polyvinylsiloxane ne produit pas de composants secondaires volatils. Cela lui confère une excellente stabilité dimensionnelle, permettant la préparation du modèle même plusieurs jours après la prise d'empreinte, sans altérations cliniquement significatives.

2. INDICATIONS

Matériau d'empreinte de très haute viscosité recommandé comme matériau de porte-empreinte dans les techniques en un temps (sandwich) ou en deux temps.

3. CONTRE-INDICATIONS

Ne doit pas être utilisé chez les patients présentant une allergie aux composants du dispositif.

4. POPULATION DE PATIENTS PRÉVUE

Patients soumis à une procédure dentaire, sans limitation d'âge ou de sexe, sauf lorsque le produit est contre-indiqué en raison d'une hypersensibilité ou d'une allergie connue à l'un de ses ingrédients.

5. UTILISATION PRÉVUE

Traitements dentaires nécessitant une empreinte de la denture du patient.

6. PRÉPARATION

Prélevez des quantités égales de pâte malléable et de pâte catalyseur dans leurs récipients respectifs, à l'aide des cuillères doseuses correspondantes pour chaque composant. Avec le bout des doigts, mélangez les deux composants jusqu'à obtention d'une pâte lisse de couleur uniforme – environ 30 secondes –. Utilisez des gants en vinyle, car la poudre qui protège la plupart des gants en latex peut inhiber la polymérisation du silicone. Refermez les récipients immédiatement après utilisation. Veillez à remettre les couvercles et les cuillères doseuses corrects sur chaque récipient. Si les ingrédients sont manipulés séparément avant le mélange, le temps de prise sera plus court.

7. PRISE D'EMPREINTE

Une fois le mélange de **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** terminé, placez le matériau mélangé dans le porte-empreinte (métallique ou plastique, avec ou sans perforations). Dans un délai de 1 minute à compter du début du mélange, placez le porte-empreinte avec le matériau en bouche et maintenez-le en position pendant au moins 1 minute et 30 secondes (prise rapide) ou 2 minutes et 30 secondes (prise normale).

8. MODÈLES

Les modèles peuvent être coulés après 30 minutes et jusqu'à sept jours après la polymérisation. L'empreinte doit être conservée à température ambiante jusqu'au moment du retrait.

9. ELECTRODEPOSITION (GALVANISATION)

Les empreintes **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** peuvent être galvanisées par bains acides de cuivre ou bains alcalins d'argent.

10. PRÉCAUTIONS

Chez les personnes sensibles au polyvinylsiloxane, le produit peut provoquer une irritation ou d'autres réactions allergiques. Le contact avec des gants en latex peut empêcher la prise du vinylpolyisiloxane. Évitez tout contact direct ou indirect avec des gants en latex. À la place, lavez-vous soigneusement les mains afin d'éliminer toute trace d'impuretés ou utilisez des gants en vinyle. Le silicone adhère aux vêtements et peut être très difficile à enlever, même à l'aide d'agents chimiques.

11. CONSERVATION

Afin que le produit conserve ses caractéristiques optimales, il est recommandé de le conserver à des températures comprises entre 5 °C et 25 °C et de l'utiliser avant la date de péremption.

12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Putty Soft Regular Set	Putty Soft Fast Set
Type	Pâte malléable	
Classification ISO 4823	Très haute viscosité – Type 0	
Couleur	Jaune	Bleu
Rapport de mélange base : catalyseur	1 : 1	
Temps de mélange	30 secondes	
Temps de travail à 23 °C	1 min 45 s	1 min 15 s
Temps de prise	3 minutes	2 minutes
Déformation par compression	env. 4 %	
Récupération après déformation	≥ 99%	
Variation dimensionnelle linéaire à 24 heures	≤ 0,5%	
Durété Shore A à 24 heures	env. 68	

13.ÉLIMINATION

Éliminez le produit conformément à la réglementation locale applicable.

14. RÉSERVÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL

Ces matériaux ont été développés pour être utilisés exclusivement par des professionnels dentaires et doivent être manipulés conformément au mode d'emploi. Les recommandations incluses dans le mode d'emploi correspondent à l'état actuel des connaissances en matière de techniques dentaires. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par d'autres utilisations ou par une manipulation incorrecte.

15. OBLIGATIONS DE SIGNALEMENT

En cas d'incident grave lié au produit, celui-ci doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente.

Mode d'emploi émis en 2026-05
Rev. 04

ventura impress 2.0 putty soft

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. DESCRIÇÃO

Ventura Impress 2.0 é um sistema de pastas para impressões dentárias de alta precisão à base de silicões polymerizáveis por adição (polivinilsiloxano), especialmente indicado para a técnica de dupla impressão. Tanto a massa moldável **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** como a **Ventura Impress 2.0 Light Body**, acondicionada em cartuchos, apresentam, uma vez polymerizadas, excelentes propriedades mecânicas e uma grande capacidade de reprodução dos detalhes.

A sua manipulação é muito simples, dado que, em todos os casos, a pasta base e a catalisadora têm igual densidade e a mistura é sempre efetuada na proporção de 1:1 (em peso ou volume). A coloração diferente de ambas as pastas permite um bom controlo da mistura. Utilizando a pasta fluida em cartuchos, a utilização é simplificada ao máximo, obtendo-se misturas homogêneas com total ausência de bolhas e uma apreciável economia de material.

A hidrocompatibilidade de **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** permite-lhe entrar em contacto íntimo com superfícies húmidas sem absorver líquido, possibilitando uma reprodução dos detalhes mais perfeita, principalmente nas margens da preparação. Esta propriedade permite ainda que, ao confeccionar o modelo, o gesso flua melhor sobre a superfície, penetrando nas fissuras mais finas.

A polymerização do polivinilsiloxano não produz componentes secundários voláteis. Isto confere-lhe uma elevada estabilidade dimensional, permitindo confeccionar o modelo até vários dias após a tomada de impressão, sem alterações clinicamente apreciáveis.

2. INDICAÇÕES

Material de impressão de viscosidade muito elevada recomendado para utilização como material de moldeira na técnica de um só passo (sanduíche) ou de dois passos.

3. CONTRAINDICAÇÕES

Não deve ser utilizado em pacientes com alergia aos componentes do produto.

4. POPULAÇÃO DE PACIENTES PREVISTA

Pacientes submetidos a um procedimento dentário, sem limitação de idade ou sexo, exceto quando o produto esteja contraindicado devido a hipersensibilidade ou alergia conhecida a qualquer um dos seus ingredientes.

5. UTILIZAÇÃO PREVISTA

Tratamentos dentários que requerem uma impressão da dentição do paciente.

6. PREPARAÇÃO

Retire quantidades iguais de massa e de pasta catalisadora dos respetivos recipientes, utilizando as colheres doseadoras correspondentes a cada componente. Com as pontas dos dedos, misture ambos os componentes até obter uma pasta homogênea de cor uniforme (aproximadamente 30 segundos). Utilize luvas de vinil, uma vez que o pó que protege a maioria das luvas de látex pode inibir a polymerização do silicone.

Feche os recipientes imediatamente após a sua utilização. Certifique-se de que coloca as tampas e as colheres doseadoras corretas em cada recipiente. Se os ingredientes forem manipulados separadamente antes da mistura, o tempo de presa será mais curto.

7. TOMADA DE IMPRESSÃO

Uma vez concluída a mistura de **Ventura Impress 2.0 Putty Soft**, coloque o material misturado na moldeira (metálica ou de plástico, com ou sem perfurações). No prazo de 1 minuto a partir do início da mistura, coloque a moldeira com o material na boca e mantenha-a em posição durante, pelo menos, 1 minuto e 30 segundos (presa rápida) ou 2 minutos e 30 segundos (presa normal).

8. MODELOS

Os modelos podem ser vazados decorridos 30 minutos e até sete dias após a polymerização. A impressão deve ser conservada à temperatura ambiente até ao momento da sua remoção.

Ventura Impress 2.0 Putty Soft é compatível com todos os gessos de qualidade, como **Fuji Rock, Whip Mix** ou **Ventura**.

9. ELETRÓDEPOSIÇÃO (GALVANIZAÇÃO)

As impressões de **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** podem ser galvanizadas mediante banhos ácidos de cobre ou banhos alcalinos de prata.

10. PRECAUÇÕES

Em pessoas sensíveis ao polivinilsiloxano, pode causar irritação ou outras reações alérgicas. O contacto com luvas de látex pode impedir a presa do polivinilsiloxano. Evite o contacto direto ou indireto com luvas de látex. Em alternativa, lave bem as mãos para eliminar quaisquer vestígios de impurezas ou utilize luvas de vinil. O silicone adere à roupa e pode ser muito difícil de remover, mesmo utilizando agentes químicos.

11. ARMAZENAMENTO

Para que o produto mantenha as suas características ótimas, recomenda-se conservá-lo a temperaturas entre 5 °C e 25 °C e utilizá-lo antes do prazo de validade.

12. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	Putty Soft Regular Set	Putty Soft Fast Set
Tipo	Massa moldável	
Clasificación ISO 4823	Viscosidade muito elevada – Tipo 0	
Cor	Amarelo	Azul
Proporção de mistura base:catalisador	1 : 1	
Tempo de mistura	30 segundos	
Tempo de trabalho a 23 °C	1 min 45 s.	1 min 15 s.
Tempo de presa	3 minutos	2 minutos
Deformação sob compressão	4 % aprox.	
Recuperação após deformação	≥ 99%	
Variación dimensional linear às 24 horas	≤ 0,5%	
Dureza Shore A às 24 horas	68 aprox.	

13.ELIMINACIÓN

Elimine o produto de acordo com a regulamentação local aplicável.

14. APENAS PARA USO PROFISIONAL

Estes materiais foram desenvolvidos para serem utilizados exclusivamente por profissionais dentários e devem ser manipulados de acordo com as instruções de utilização. As recomendações incluídas nas instruções correspondem ao estado atual do conhecimento em técnicas dentárias. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por outras utilizações ou por uma manipulação incorreta.

15. OBRIGAÇÕES DE NOTIFICAÇÃO

Caso ocorra um incidente grave relacionado com o produto, este deverá ser notificado ao fabricante e à autoridade competente.

Instrucciones de utilización emitidas en 2026-05
Rev. 04

 **MADESPA, S.A.**
Río Torviscal, 8 - 45007 TOLEDO - ESPAÑA (SPAIN)

ISTRUZIONI PER L'USO

1. DESCRIZIONE

Ventura Impress 2.0 è un sistema di paste per impronte dentali di alta precisione a base di siliconi polymerizzabili per addizione (polivinilsilossano), particolarmente indicato per la tecnica della doppia impronta. Sia la massa modellabile **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** sia **Ventura Impress 2.0 Light Body**, confezionata in cartucce, presentano, una volta polymerizzate, eccellenti proprietà meccaniche e una grande capacità di riproduzione dei dettagli.

La manipolazione è molto semplice, poiché in tutti i casi la pasta base e il catalizzatore hanno la stessa densità e la miscelazione viene sempre effettuata nel rapporto 1:1 (in peso o in volume). La diversa colorazione delle due paste consente un buon controllo della miscelazione. Utilizzando la pasta fluida in cartucce, l'impiego risulta estremamente semplificato, ottenendo miscele omogenee totalmente prive di bolle e con un apprezzabile risparmio di materiale.

L'idrocompatibilità di **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** gli consente di entrare in stretto contatto con superfici umide senza assorbire liquido, permettendo una riproduzione dei dettagli più precisa, soprattutto ai margini della preparazione. Questa proprietà consente inoltre, durante la realizzazione del modello, un migliore scorrimento del gesso sulla superficie, penetrando anche nelle fessure più sottili.

La polymerizzazione del polivinilsilossano non produce componenti secondari volatili. Ciò conferisce un'elevata stabilità dimensionale, permettendo di realizzare il modello anche diversi giorni dopo la presa dell'impronta, senza alterazioni clinicamente apprezzabili.

2. INDICAZIONI

Materiale da impronta ad altissima viscosità raccomandato per l'uso come materiale per portaimpronta nella tecnica a un solo passaggio (sandwich) o a due passaggi.

3. CONTROINDICAZIONI

Non deve essere utilizzato in pazienti allergici ai componenti del prodotto.

4. POPOLAZIONE DI PAZIENTI PREVISTA

Pazienti sottoposti a una procedura dentale, senza limitazioni di età o sesso, salvo nei casi in cui il prodotto sia controindicato per ipersensibilità o allergia nota a uno qualsiasi dei suoi ingredienti.

5. USO PREVISTO

Trattamenti dentali che richiedono un'impronta della dentatura del paziente.

6. PREPARAZIONE

Prelevare quantità uguali di massa e di pasta catalizzatrice dai rispettivi contenitori, utilizzando i cucchiain dosatori corrispondenti a ciascun componente. Con la punta delle dita, miscelare entrambi i componenti fino a ottenere una pasta omogenea di colore uniforme (circa 30 secondi). Utilizzare quanti in vinile, poiché la polvere che protegge la maggior parte dei quanti in lattice può inibire la polymerizzazione del silicone.

Chiudere i contenitori immediatamente dopo l'uso. Assicurarsi di riposizionare i coperchi e i cucchiain dosatori corretti su ciascun contenitore. Se gli ingredienti vengono manipolati separatamente prima della miscelazione, il tempo di presa sarà più breve.

7. PRESA DELL'IMPRONTA

Una volta completata la miscelazione di **Ventura Impress 2.0 Putty Soft**, collocare il materiale miscelato nel portaimpronta (metallico o in plastica, con o senza perforazioni). Entro 1 minuto dall'inizio della miscelazione, inserir il portaimpronta con il materiale in bocca e mantenerlo in posizione per almeno 1 minuto e 30 secondi (presa rapida) o 2 minuti e 30 secondi (presa normale).

8. MODELLI

I modelli possono essere colati dopo 30 minuti e fino a sette giorni dopo la polymerizzazione. L'impronta deve essere conservata a temperatura ambiente fino al momento della rimozione.

Ventura Impress 2.0 Putty Soft è compatibile con tutti i gessi di qualità, come **Fuji Rock, Whip Mix** o **Ventura**.

9. ELETTRODEPOSIZIONE (GALVANIZZAZIONE)

Le impronte di **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** possono essere galvanizzate mediante bagni acidi di rame o bagni alcalini d'argento.

10. PRECAUZIONI

In persone sensibili al polivinilsilossano, può causare irritazione o altre reazioni allergiche. Il contatto con quanti in lattice può impedire la presa del polivinilsilossano. Evitare il contatto diretto o indiretto con quanti in lattice. In alternativa, lavarsi accuratamente le mani per eliminare qualsiasi traccia di impurità oppure utilizzare quanti in vinile. Il silicone aderisce agli indumenti e può risultare molto difficile da rimuovere, anche utilizzando agenti chimici.

11. CONSERVAZIONE

Affinché il prodotto mantenga le sue caratteristiche ottimali, si raccomanda di conservarlo a temperature comprese tra 5 °C e 25 °C e di utilizzarlo prima della data di scadenza.

12. CARATTERISTICHE TECNICHE

	Putty Soft Regular Set	Putty Soft Fast Set
Tipo	Massa modellabile	
Classificazione ISO 4823	Viscosità molto elevata – Tipo 0	
Colore	Giallo	Blu
Rapporto di miscelazione base:catalizzatore	1 : 1	
Tempo di miscelazione	30 secondi	
Tempo di lavorazione a 23 °C	1 min 45 s.	1 min 15 s.
Tempo de presa	3 minuti	2 minuti
Deformazione compressione	sotto	ca. 4 %
Recupero dopo deformazione	≥ 99%	
Variatione dimensionale lineare a 24 ore	≤ 0,5%	
Durezza Shore A a 24 ore	ca. 68	

13.SMALTIMENTO

Smaltire il prodotto in conformità alla normativa locale applicabile.

14. ESCLUSIVAMENTE PER USO PROFESSIONALE

Questi materiali sono stati sviluppati per essere utilizzati esclusivamente da professionisti dentali e devono essere manipolati secondo le istruzioni per l'uso. Le raccomandazioni incluse nelle istruzioni corrispondono allo stato attuale delle conoscenze in materia di tecniche dentali. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per danni causati da altri usi o da una manipolazione non corretta.

15. OBBLIGHI DI SEGNALEAZIONE

Qualora si verifichi un incidente grave in relazione al prodotto, questo dovrà essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente.

Istruzioni per l'uso emesse in 2026-05
Rev. 04



ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

1. ОПИС

Ventura Impress 2.0 — це система високоточного стоматологічного відбиткового матеріалу на основі адитивних силіконів (полівінілсилісану), особливо рекомендована для техніки подвійного відбитка. Пластична маса **Ventura Impress 2.0 Putty Soft**, а також рідка маса **Ventura Impress 2.0 Light Body** у картриджах після полімеризації мають відмінні механічні властивості та високу здатність до відтворення деталей.

Використання дуже просте, оскільки у всіх випадках базова паста та катализатор мають однакову щільність, а змішування завжди здійснюється у співвідношенні 1:1 (за вагою або об'ємом). Різні кольори двох паст дозволяють легко контролювати процес змішування. Використання рідкої пасти в картриджах значно спрощує процедуру, забезпечуючи однорідну суміш без бульбашок та суттєву економію матеріалу.

Гідросумісність **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** дозволяє матеріалу щільно контактувати з вологими поверхнями без поглинання рідини, що забезпечує точніше відтворення деталей, особливо по краях препарування.

Ця властивість також покращує текучість гіпсу по поверхні під час виготовлення моделі, дозволяючи проникати навіть у найдрібніші тріщини. Полімеризація полівінілсилісану не утворює летких побічних компонентів. Це забезпечує відмінну стабільність розмірів, дозволяючи виготовляти модель навіть через кілька днів після зняття відбитка без клінічно значущих змін.

2. ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ

Відбитковий матеріал дуже високої в'язкості, рекомендований як матеріал для відбиткової ложки при одноетапній (сендвіч) або двоетапній техніці.

3. ПРОТИПОКАЗАННЯ

Не слід застосовувати у пацієнтів з алергією на компоненти виробу.

4. ЦІЛЬОВА ГРУПА ПАЦІЄНТІВ

Пацієнти, які проходять стоматологічне лікування, без обмежень за віком або статтю, за винятком випадків, коли продукт протипоказаний через гіперчутливість або відому алергію на будь-який із компонентів.

5. ПРИЗНАЧЕННЯ

Стоматологічні процедури, що потребують отримання відбитка зубного ряду пацієнта.

6. ПІДГОТОВКА

Візьміть однакові кількості пластичної пасти та пасти-катализатора з відповідних контейнерів за допомогою мірних ложок для кожного компонента. Кінчиками пальців змішуйте обидва компоненти до отримання однорідної маси рівномірного кольору — приблизно 30 секунд. Використовуйте вибілові рукавички, оскільки порошок, яким покриті більшість латексних рукавичок, може пригнічувати полімеризацію силікону.

Одразу після використання щільно закрийте контейнери. Переконайтеся, що кришки та мірні ложки повернуті до відповідних контейнерів. Якщо компоненти залишаються відкритими перед змішуванням, час твердіння скорочується..

7. ЗНЯТТЯ ВІДБИТКА

Після завершення змішування **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** помістіть матеріал у відбиткову ложку (металеву або пластикову, з перфораціями або без них). Не пізніше ніж через 1 хвилину від початку змішування введіть ложку з матеріалом у ротovu порожнину та утримуйте її в положенні щонайменше 1 хвилину 30 секунд (швидке твердіння) або 2 хвилини 30 секунд (нормальне твердіння).

8. МОДЕЛІ

Моделі можна відливати через 30 хвилин і до семи днів після полімеризації. Відбиток слід зберігати при кімнатній температурі до моменту використання.

Ventura Impress 2.0 Putty Soft сумісний з усіма високоякісними стоматологічними гіпсами, такими як **Fuji Rock, Whip Mix** або **Ventura**.

9. ЕЛЕКТРООСАДЖЕННЯ (ГАЛЬВАНІЗАЦІЯ)

Відбитки **Ventura Impress 2.0 Putty Soft** можуть піддаватися гальванізації в кислотних мідних або лужних срібних ваннах.

10. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

У осіб, чутливих до полівінілсиліоксану, продукт може викликати подразнення або інші алергічні реакції. Контакт із латексними рукавичками може перешкодити твердінню вінілполісілоксану. Уникайте прямого або непрямого контакту з латексними рукавичками. Натомість ретельно мийте руки для видалення будь-яких забруднень або використовуйте вибілові рукавички. Силікон прилипає до тканин і може бути дуже важким для видалення навіть за допомогою хімічних засобів.

11. ЗБЕРІГАННЯ

Для збереження оптимальних характеристик продукту рекомендується зберігати його при температурі від 5 °C до 25 °C і використовувати до закінчення терміну придатності.

12. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Putty Soft Regular Set	Putty Soft Fast Set
Тип	Пластична паста	
Класифікація ISO 4823	Дуже висока в'язкість – Тип 0	
Колір	Жовтий	Синій
Співвідношення змішування база : катализатор	1 : 1	
Час змішування	30 секунд	
Робочий час при 23 °C	1 хв 45 с	1 хв 15 с
Час твердіння	3 хвилини	2 хвилини
Деформація при стисненні	прибл. 4 %	
Відновлення після деформації	≥ 99%	
Лінійна зміна розмірів через 24 години	≤ 0,5%	
Твердість Shore A через 24 години	прибл. 68	

13.УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізуйте продукт відповідно до чинного місцевого законодавства.

14. ТІЛЬКІ ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Ці матеріали розроблені виключно для використання стоматологічними фахівцями та повинні застосовуватися відповідно до інструкції із застосування. Рекомендації, наведені в інструкції, відповідають сучасному рівню знань у сфері стоматологічних технологій. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену іншим використанням або неправильним поводженням із продуктом.

15. ОБОВ'ЯЗОК ПОВІДОМЛЕННЯ

У разі серйозного інциденту, пов'язаного з продуктом, про нього необхідно повідомити виробника та компетентний орган.

Інструкція із застосування видана в 2026-05
Rev. 04